

(12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property Organization
International Bureau(43) International Publication Date
24 December 2003 (24.12.2003)

PCT

(10) International Publication Number
WO 03/106059 A1(51) International Patent Classification⁷: **B08B 7/00**

(21) International Application Number: PCT/DK03/00382

(22) International Filing Date: 11 June 2003 (11.06.2003)

(25) Filing Language: Danish

(26) Publication Language: English

(30) Priority Data:
PA 2002 00920 17 June 2002 (17.06.2002) DK(71) Applicant (for all designated States except US): MASK-
INFABRIKKEN FORNAX A/S [DK/DK]; Tietgensvej
21, DK-8600 Silkeborg (DK).

(72) Inventor; and

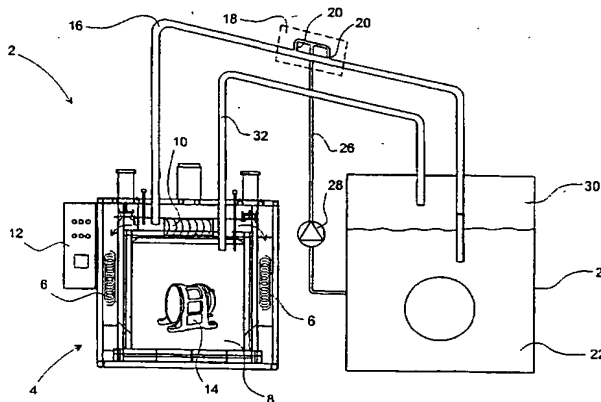
(75) Inventor/Applicant (for US only): THOUSTRUP, Asb-
jörn [DK/DK]; Lysenvej 19, Hjerl, DK-7870 Roslev (DK).(74) Agent: PATRADE A/S; Fredens Torv 3A, DK-8000
Aarhus C (DK).(81) Designated States (national): AE, AG, AL, AM, AT (util-
ity model), AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA,
CH, CN, CO, CR, CU, CZ (utility model), CZ, DE (util-
ity model), DE, DK (utility model), DK, DM, DZ, EC, EE
(utility model), EE, ES, FI (utility model), FI, GB, GD, GE,
GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ,
LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN,
MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU,
SC, SD, SE, SG, SK (utility model), SK, SL, TJ, TM, TN,
TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.(84) Designated States (regional): ARIPO patent (GH, GM,
KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),
Eurasian patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM),
European patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE,
ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO,
SE, SI, SK, TR), OAPI patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM,
GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Published:

— with international search report

For two-letter codes and other abbreviations, refer to the "Guid-
ance Notes on Codes and Abbreviations" appearing at the begin-
ning of each regular issue of the PCT Gazette.

(54) Title: MACHINE AND METHOD FOR THERMAL CLEANING AND SEPARATION OF METAL PARTS



(57) Abstract: The present invention concerns a machine (2) and a method for thermal cleaning and separation of metal parts, preferably a stator (14) from an electric motor, where the stator windings are embedded in an organic and insulating material, where the stator (14) is placed and heated to 250-500°C under controlled conditions in a heating chamber (8), where the organic material is evaporated, whereby the windings are loosened. The flue gas formed by the heating consists of evaporated organic substances that are conducted through a closed pipe system (16) to a condenser (18), where the organic gases condense. The pipe system (16) is designed so that condensate is conducted on in the closed pipe system (16) to a partly liquid filled vessel (24). The contents of this vessel consist of air and water (22), and concurrently with the condensed flue gas flows in the form of condensate, the content of organic material increases in the vessel (24). Condensate is thus separated from air, and the air may again be conducted to the oven (4) for renewed absorption of organic material. This method has the obvious advantage that all organic material evaporated from the heating chamber (8), is collected in the vessel (24) and may later be disposed of in an environmentally correct and secure way.

MACHINE AND METHOD FOR THERMAL CLEANING AND SEPARATION OF
METAL PARTS

5 The present invention concerns a machine and a method for thermal cleaning and separation of metal parts, preferably separating a stator from an electric motor, where the stator windings are embedded in an organic and insulating material, where the stator is placed and heated under controlled conditions in a heating chamber, where the organic material is evaporated, whereby the windings are loosened.

10 In connection with repair and renovation of electric motors, the stator is often to be rewound. A stator is wound with windings, normally copper windings, which are embedded in grooves in the stator housing by means of an insulating organic material, typically resin or varnish (Harz in German). This material is applied in fluid form and is set by means of heat.

15 Prior to rewinding, these windings are to be removed, which may be effected by mechanical removal, or by heating with a manual gas burner (uncontrolled), or by a controlled heating of the stator housing in an oven.

20 The latter method provides the best result, but such a facility has various drawbacks. The facilities are expensive so that small and medium repair shops cannot pay the investment in such a facility, and also there is an environmental aspect in this case.

25 When the stator is heated in the oven, the insulating organic material is brought to dissolve and is led away from the oven as flue gas. For environmental reasons, the flue gas is conducted to an afterburner that provides so strong heating of the flue gas that the organic elements are more or less completely burned off, after which the flue gas is led to the free surroundings.

30 Such a plant is not very economical since, as described above, it is necessary with an afterburner requiring some energy for cleaning the flue gas from organic substances.

It is also prior art to put the item in an alkaline bath which decompose the resin to

some degree, after which the mechanical removal of the winding is facilitated.

It is the purpose of the invention to provide a machine and a method for thermal cleaning and separation of metal parts, preferably for releasing windings from a stator of an electric motor under controlled conditions in a heating chamber, where the evaporated matter, primarily organic material, is collected, and where the flue gas is cleaned for organic material.

The method according to the invention features that the evaporated insulating organic material, often resin or varnish, is conducted via a closed pipe circuit to at least one condensator, where the gaseous organic substances are condensed, and where condensate and air are conducted further on in the closed pipe system to a partly liquid filled vessel, from where the now cleaned air is conducted back to the heating chamber to a new cycle.

Furthermore, it is to be mentioned briefly that a method and an apparatus as described here may also be used for cleaning other items, e.g. suspension hooks from painting facilities, motor parts (removal of soot and coatings), nozzles from gluing equipment, screws and tools from plastic extrusion machines etc. These parts are not taken apart, but only cleaned.

In a preferred variant, the method according to the invention features placing e.g. a stator housing in a convection oven, which heats up the stator housing to a temperature in the range 250-500°C, preferably in the range 330-400°C. The heating may be effected by means of electric heating elements that e.g. are provided in connection with a circulating blower in the convection oven. Alternatively, the heating may occur in a heating chamber which is heated by means of infrared waves or by induction.

The flue gas formed by heating and primarily consisting of evaporated organic substances from the insulation in the stator housing is conducted through a closed pipe system to a condensator. In this condensator, condensing of the organic gases is effected. The pipe system is designed so that the condensate formed hereby is conducted further on in the closed pipe system to a vessel partly filled with liquid. The contents

of this vessel consist of air and water, and concurrently with the condensed flue gas flows in in the form of condensate, the content of organic material increases in the vessel. Condensate is thus separated from air, and the air may again be conducted to the oven for renewed absorption of organic material. This method has the obvious
5 advantage that all organic material evaporated from the heating chamber, is collected in the vessel and may later be disposed of in an environmental and secure way. Hereby, the immediate environment is saved from air pollution known from prior solutions.

10 By practical application of a machine for thermal cleaning and separation of metal parts according to the method, it has appeared that the plant has a surprisingly low energy consumption compared with prior art methods for separating e.g. windings from a stator.

15 An embodiment of the method as described above for thermal cleaning and separation of metal parts is typical with a condensing, where the said condensing occurs by the by the hot gas containing the organic substances being conducted into a condensator, where the gas is brought into contact with liquid from the vessel, where the liquid has a large surface, whereby the gas is cooled so that it condenses. The liquid may e.g. be
20 supplied via a number of nozzles from where it is atomised in/supplied to the condensator.

The liquid which is brought to atomisation in the condensator is pumped up from the vessel and up to the nozzles in the condensator. The liquid is taken from a region be-
25 tween a possible floating layer of organic substances upon the water and above a possible layer of precipitate.

The atomising of the liquid implies a considerable increase of the liquid surface, and thereby the air can be cooled rapidly. This cooling causes condensing of the organic
30 gases, after which air and condensate, as mentioned, are led down into the vessel. The air is now cleaned from organic substances and may be led back to the heating chamber again. The closed system ensures automatically that the oxygen in the air in the system at the beginning of the process is consumed over a very short period of time in

connection with the evaporation, and since the facility is a closed system, new oxygen is not supplied. In this way, the oxygen percentage in the facility is reduced, and the danger of flue gas explosion is eliminated, as there is not sufficient oxygen in the system for an explosion to take place.

5

The oven, preferably a convection oven, is as mentioned connected with a condensator via one or more pipe connections, and through these pipes is conducted a mixture of air and evaporated organic substances. This flow is ensured by means of a circulation blower, which is preferably placed in connection with the oven. This circulation of air is balanced with the volume of the heating chamber and the amount of gas formed, so that heat transfer between air and stator housing occurs as quickly as possible simultaneously with the released gases are led to the condensator, whereby build-up of an explosion hazardous gas concentration is avoided.

15 By a method for thermal cleaning and separation of metal parts according to the invention, the vessel is partly filled with air and tap water, preferably tap water with additives enhancing the ability of the water to bind released organic substances.

20 By supplying additives providing increased ability of absorbing organic substances, the service life of the liquid may be prolonged, whereby a more economic operation becomes possible.

25 The preferred method according to the invention is that the system is a closed circuit where all flue gases are absorbed in the liquid as condensate, and where fresh air is not added during the process. As mentioned above, hereby the explosion hazard is minimised.

30 The method according to the invention for thermal cleaning and separation of metal parts furthermore includes that the cleaned air, which is conducted back to the heating chamber for a new cycle, contains water vapour and is usually saturated with water.

Hereby is achieved the advantage that the humid air, which is led back to the heating chamber, is mixed with the air already located in the heating chamber. The humid air

then has the effect that a more rapid heat transfer occurs between the item and the air than if the air was dry. Hereby is achieved a not insubstantial reduction of the process time with lower costs as a consequence.

5 In a preferred embodiment, a machine for thermal cleaning and separation of metal parts, such as a stator from an electric motor, has the heating chamber connected to at least one condensator via a closed pipe system, where the gaseous organic substances are condensed, and where condensate and air are conducted further on in the closed pipe system to a partly liquid filled vessel, from where the now cleaned air via a sec-
10 ond closed pipe system is conducted back to the heating chamber for a new cycle.

The machine operates by e.g. a stator housing being placed in the heating chamber in a convection oven, an infrared oven or an induction oven and is heated to 250-500°C, preferably to 330-400°C. From this oven there is pipe connection to a condensator and
15 further on to a liquid vessel. From the uppermost part of this vessel there is a second pipe connection leading back to the oven chamber so that a closed circuit appears. With this closed circuit is achieved to the advantage that no leakage of organic gases occurs. All released organic gases/substances are collected as condensate in the liquid vessel, and may be disposed of in an environmentally correct way when the concentra-
20 tion in the vessel reaches a maximum level.

An alternative to replacing the liquid when the condensate concentration is too high is to have a cleaning device regenerating the liquid and connected with the vessel, whereby it becomes possible to process the liquid so that concentrate and water are
25 separated, after which the water can be reused in the vessel.

The machine according to the invention is equipped with at least one condensator in which are a number of nozzles atomising/supplying liquid from the vessel into the gas stream, which is thereby cooled so that it condenses, and where the atomised liquid is
30 supplied from the liquid vessel.

The condensator is disposed so that condensate appearing in the condensator flows on in the system and ends up in the vessel. The liquid brought to atomisation is pumped

via a circulation pump in pipes from the vessel and is used repeatedly until a certain concentration of organic substances is attained.

5 Usually, the machine according to the invention is constructed so that the pipe system between liquid vessel and heating chamber is equipped with a temperature sensor.

10 This sensor constantly registers the temperature in the air supplied to the heating chamber from the liquid vessel. If this temperature exceeds a previously set maximum, the heating elements are switched off. In this way is ensured that organic gases from the stator housing are only released when the gases can be condensed in the condensa-
tor. This temperature sensor will switch off heating elements at too high temperature, irrespectively whether caused by clogged nozzles in condensator, pump failure or lack of liquid in the vessel. Furthermore, there may also be fitted a safety temperature sen-
15 sor in the oven. By switched off heating elements, circulation of air/gas in the system is continued, while the temperature is falling to a level where the heating elements possibly can be switched on again.

20 The machine may furthermore be constructed so that the door of the heating chamber is designed as a pressure relief flap.

With this safety feature, a possible overpressure may be relieved to the surroundings. The door is equipped with safety chains with the purpose of safeguarding that the oven door does not open more than necessary by possible pressure relief.

25 The machine may furthermore be provided with usual equipment for data collection of e.g. operation time, operation temperature, item temperature, liquid temperature, gas concentration, and whatever may be of interest to measure.

30 In the following, the invention is described with reference to the drawing, which, without being limiting, shows a preferred embodiment of a machine according to the invention, where the Figure shows a machine for thermal cleaning and separation of metal parts, such as a stator from an electric motor. But, as mentioned above, the facility may also be used for cleaning other items, e.g. suspension hooks from painting

facilities, engine parts, nozzles from gluing equipment, screws and tools from plastic extrusion machines etc. These parts, however, are not taken apart but are only cleaned.

On the Figure is seen a preferred embodiment of a facility 2 according to the invention. A convection oven 4 is heated with electric heating elements 6 which, however, may be substituted by another method without any problems. The air is brought to circulate in the heating chamber 8 by means of a circulation blower 10, and the facility 2 is controlled from an operation panel 12, here mounted in connection with the oven 4. In the heating chamber 8 is placed an item 14 in such a way that the air may freely circulate on all sides of the item. The heated air, which is now a mixture of air and evaporated organic material, is conducted via a closed pipe system 16 to a condensator 18, where the air mixture flows through and is cooled with atomised water from nozzles 20 placed in the condensator 18. These nozzles 20 are provided with water 22 from the vessel 24 via a pipe connection 26 and a circulation pump 28. The pipe system 16 between condensator 18 and vessel 24 is also formed so that condensate is automatically led to the vessel 24 where the condensate is absorbed in the water 22. The cleaned and wet air is now conducted on from the upper part 30 of the vessel 24 into another closed pipe system 32 and back to the oven chamber 8.

CLAIMS

1. Method for thermal cleaning and separation of metal parts, preferably separating a stator (14) from an electric motor, where the stator windings are embedded in an organic and insulating material, where the stator is placed and heated under controlled conditions in a heating chamber (8), where the organic material is evaporated, whereby the windings are loosened, **characterised in that** the evaporated insulating organic material, often resin or varnish, is conducted via a closed pipe circuit (16) to at least one condensator (18), where the gaseous organic substances are condensed, and where condensate and air are conducted further on in the closed pipe system (16) to a partly liquid filled vessel (24), from where the now cleaned air is conducted back to the heating chamber (8) to a new cycle.
2. Method for thermal cleaning and separation of metal parts according to claim 1, **characterised in that** the condensing is effected by the hot gas containing the organic substances is conducted into a condensator (18), where the gas is brought into contact with liquid (22) from the vessel (24), where the liquid (22) has a large surface, whereby the gas is cooled so that it condenses, preferably is added to the liquid (22) via number of nozzles (20) from where it is atomised in/supplied to the condensator (18).
3. Method for thermal cleaning and separation of metal parts according to claim 1, **characterised in that** the partly liquid filled vessel (24) contains air and tap water (22), preferably tap water supplied with additives increasing the ability of the water (22) to bind the released organic substances.
4. Method for thermal cleaning and separation of metal parts according to claims 1 - 3, **characterised in that** the system (2) is a closed circuit, where all flue-gases are absorbed in the liquid (22) as condensate, and where fresh air is not added during the process.
5. Method for thermal cleaning and separation of metal parts according to any of

claims 1 – 4, **characterised in that** the cleaned air, which is conducted back to the heating chamber (8) for a new cycle, contains water vapour.

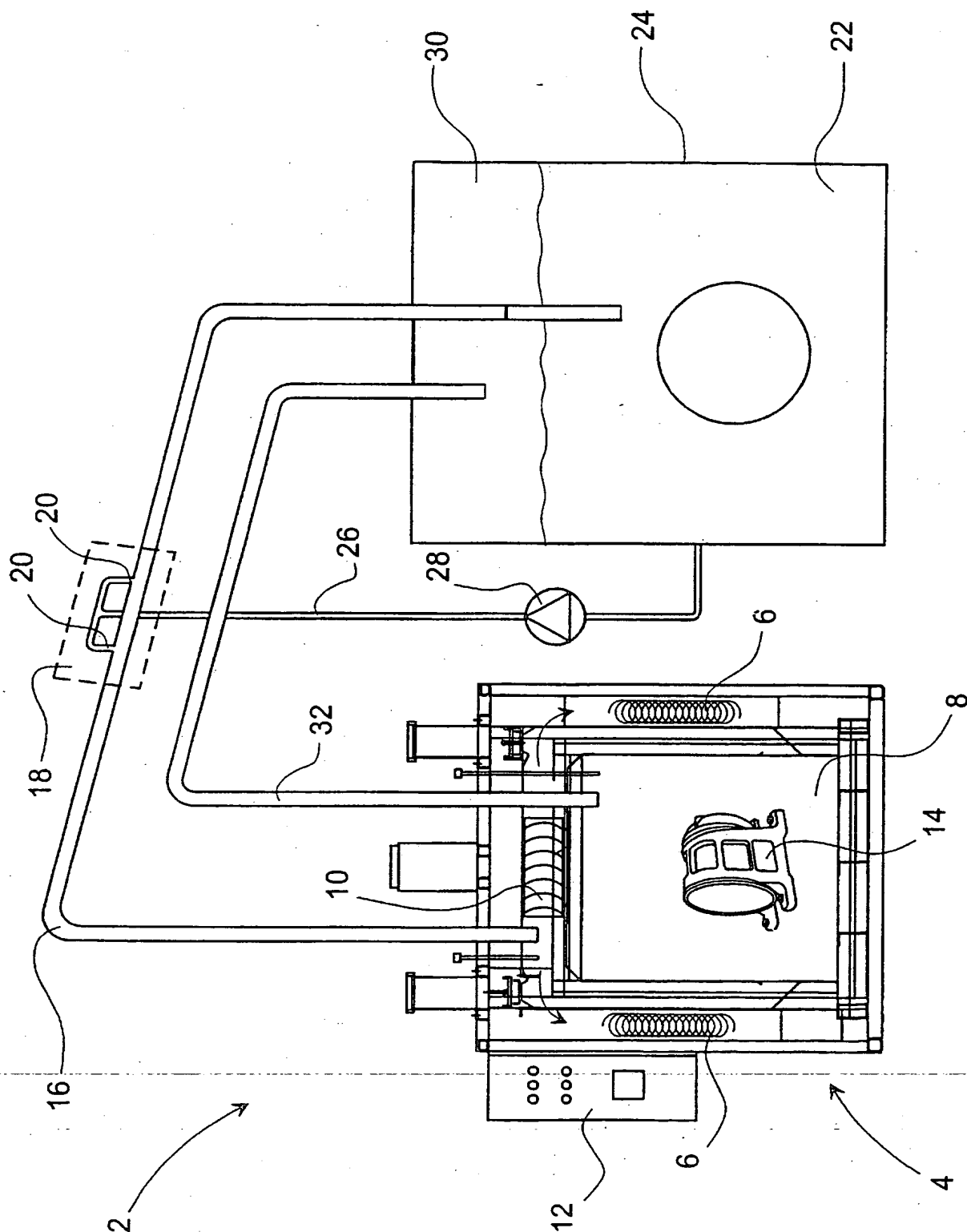
5 6. Machine for thermal cleaning and separation of metal parts, preferably a stator (14) from an electric motor, where the stator windings are embedded in an organic and insulating material, where the stator (14) is provided and heated under controlled conditions in a heating chamber (8), where the organic material is evaporated, whereby the windings are loosened, **characterised in that** the heating chamber (8) is connected to at least one condensator (18) via a closed pipe system (16), where the gaseous organic
10 substances are condensed, and where condensate and air are conducted further on in the closed pipe system (16) to a partly liquid filled vessel (24), from where the now cleaned air via a second closed pipe system (32) is conducted back to the heating chamber (8) for a new cycle.

15 7. Machine for thermal cleaning and separation of metal parts according to claim 6, **characterised in that** the condensator (8) is equipped with a number of nozzles (20) that atomise liquid (22) from the vessel (24) into the gas stream, which is thereby cooled so that it condenses, and where the atomised liquid is supplied from the liquid vessel (22).

20 8. Machine for thermal cleaning and separation of metal parts according to claim 6, **characterised in that** the pipe system (32) between liquid vessel (24) and heating chamber (8) is equipped with a temperature sensor.

25 9. Machine for thermal cleaning and separation of metal parts according to claim 6, **characterised in that** the door of the heating chamber (8) is designed as a pressure relief flap.

1 / 1



INTERNATIONAL SEARCH REPORT

national application No.

PCT/DK 03/00382

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER

IPC7: B08B 7/00

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)

IPC7: B08B, C23G

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

SE,DK,FI,NO classes as above

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practicable, search terms used)

EPO-INTERNAL, WPI DATA, PAJ

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A	WO 0198092 A1 (PERRY, OPHNEIL, HENRY ET AL), 27 December 2001 (27.12.01), page 12, line 3 - line 22, abstract --	1-9
A	US 4632706 A (MÜELLER ET AL), 30 December 1986 (30.12.86), column 4, line 9 - line 38, abstract --	1-9
A	DE 4214885 A1 (PREUSSAG ANALGENBAU GMBH), 11 November 1993 (11.11.93), column 3, line 56 - line 67, abstract --	1-9

☒ Further documents are listed in the continuation of Box C.☒ See patent family annex.

* Special categories of cited documents:

- "A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance
- "E" earlier application or patent but published on or after the international filing date
- "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)
- "O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means
- "P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

"T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention

"X" document of particular relevance: the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone

"Y" document of particular relevance: the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art

"&" document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search

29 August 2003

Date of mailing of the international search report

01-09-2003

Name and mailing address of the ISA/
Swedish Patent Office
Box 5055, S-102 42 STOCKHOLM
Facsimile No. +46 8 666 02 86

Authorized officer

Tommy Blomberg / JA A
Telephone No. +46 8 782 25 00

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No.

PCT/DK 03/00382

C (Continuation). DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A	EP 0554026 A1 (TOHO GAS CO., LTD.), 4 August 1993 (04.08.93), column 7, line 31 - line 45, abstract --	1-9
A	EP 0639658 A2 (LEYBOLD AKTIENGESELLSCHAFT), 22 February 1995 (22.02.95), column 3, line 31 - column 4, line 2, abstract --	1-9
A	GB 2280451 A (LEYBOLD DURFERRIT GMBH), 1 February 1995 (01.02.95), abstract --	1-9
A	DE 19813865 A1 (SCHWING FLUID TECHNIK AG), 30 Sept 1999 (30.09.99), column 3, line 34 - line 67 --	1-9
A	DE 19653702 C1 (MEYER & JOHN GMBH & CO TIEF- UND ROHRLEITUNGSBAU), 20 August 1998 (20.08.98), abstract -- -----	1-9

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International application No.

PCT/DK 03/00382

Patent document cited in search report			Publication date	Patent family member(s)	Publication date
WO	0198092	A1	27/12/01	AU 7426001 A CA 2413372 A EP 1292457 A GB 0014800 D	02/01/02 27/12/01 19/03/03 00/00/00
US	4632706	A	30/12/86	NONE	
DE	4214885	A1	11/11/93	NO 931663 A RU 2077963 C	08/11/93 27/04/97
EP	0554026	A1	04/08/93	JP 5200371 A JP 6005724 U	10/08/93 25/01/94
EP	0639658	A2	22/02/95	SE 0639658 T3 DE 4136990 A,C DE 59208210 D EP 0541892 A US 5401321 A	13/05/93 00/00/00 19/05/93 28/03/95
GB	2280451	A	01/02/95	DE 4418562 A DE 59407323 D EP 0632118 A,B SE 0632118 T3 EP 0632119 A FR 2707657 A GB 9405074 D GB 9723869 D JP 7144185 A US 5505008 A	12/01/95 00/00/00 04/01/95 04/01/95 20/01/95 00/00/00 00/00/00 06/06/95 09/04/96
DE	19813865	A1	30/09/99	WO 9949953 A	07/10/99
DE	19653702	C1	20/08/98	NONE	